

THE OTHER SIDE OF HEAVEN:
Postwar Fiction by Vietnamese and American Writers

vii ACKNOWLEDGMENTS

xi INTRODUCTION, by Wayne Karlin

PART ONE: A WALK IN THE GARDEN OF HEAVEN:

A Walk in the Garden of Heaven, by George Evans

5 The American Blues, by Ward Just

15 Wandering Souls, by Bao Ninh

PART TWO: THE HONORED DEAD: *A Walk in the Garden of Heaven*

25 Nada, by Judith Ortiz Cofer

33 Fragment of a Man, by Ho Anh Thai

51 A Soldier's Burial, by Philip Caputo

65 Two Village Women, by Nguyen Quang Thieu

73 The Honored Dead, by Breece D'J Pancake

PART THREE: WOUNDS: *A Walk in the Garden of Heaven*

85 The House Behind the Temple of Literature, by Tran Vu

95 Helping, by Robert Stone

118 The Rucksack, by Le Luu

122 The Pugilist At Rest, by Thom Jones

137 Please Don't Knock on My Door, by Xuan Thieu

155 Speaking of Courage, by Tim O'Brien

166 The Man Who Stained His Soul, by Vu Bao

172 Dressed Like Summer Leaves, by Andre Dubus

182 The Slope of Life, by Nguyen Mong Giac

189 Waiting For Dark, by Larry Brown

PART FOUR: HAUNTINGS: *A Walk in the Garden of Heaven*

201 Waiting for a Friend, by Ngo Tu Lap

204 Paco's Dreams, by Larry Heinemann

210 Tony D, by Le Minh Khue

223 The Billion Dollar Skeleton, by Phan Huy Duong

PART FIVE: EXILES: *A Walk in the Garden of Heaven*

- 235 The Autobiography of a Useless Person, by Nguyen Xuan Hoang
245 Coming Down Again, by John Balaban
252 The Key, by Vo Phien
258 The Walls, the House, the Sky, by Thanhha Lai
266 Twilight, by Hoang Khoi Phong

PART SIX: LEGACIES: *A Walk in the Garden of Heaven*

- 279 Rashad, by John Edgar Wideman
287 The Sound of Harness Bells, by Nguyen Quang Lap
294 Point Lookout, by Wayne Karlin
300 Humping the Boonies, by Bobbie Ann Mason
308 Letters from My Father, by Robert Olen Butler
313 Above the Woman's House, by Da Ngan
322 She in a Dance of Frenzy, by Andrew Lam
327 Marine Corps Issue, by David McLean
340 Mother and Daughter, by Ma Van Khang
353 Heat, by Richard Bausch
379 The General Retires, by Nguyen Huy Thiep

PART SEVEN: *A Walk in the Garden of Heaven*

- 401 EPILOGUE by Gloria Emerson
404 CONTRIBUTORS/TRANSLATORS